

## Wasika-à YAKUBU Ba Sig

Yakubu ba ya sig mpìrká bu Shìdun bidim pár ká yam gáfinn yag sig á dunyaru (Yak 1:1). Ku ba sig rag ayi shi shu kyikyàr, kada ayi zìm bu zyun aku màg màg fig yi bàna, ayi myàng kó ni bidim pár í bu nízyun á byaryí ni, ayi myàng ashi mpìr ashiká, ayi gbar dù nann shinn bàna, ayi vig kyann Shìdun. Ku dinya yi rag íri wà yi ri bir pìkyinn níng màg hing bàna, ama ayi sa swàm-à má tàg rag yi ri bir pìkyinn á byar Yesu Kristi. Jír-à yá dang bidim pár aku shi jír-à sèsàn.

<sup>1</sup> I mì Yakubu fàu Shìdun ma fàu Shinn Luyí Yesu Kristi. Mì ri ba ya ning, ning mpìrká á Israila, ká yam gàb fim sig awín awín á jànn-à ni. Mì ri bib kà ning.

### *Aning Vig Shìdun Aku Ya Ning Yar*

<sup>2</sup> Wunzámí big, sai-à shwìn nìnànn nímá ma bi hing á pyànn ná ni, kada aning gib kyinn bàna. Aning sìn kàng rìg bu káníng aku shi í bu àjwár, <sup>3</sup> jir kai bàna ning yì hing wà shwìn ma dìg hing ning jirà aku màg màg fig ning barà ning bir sig pìkyinn ná á byar Yesu ni, sái ná myàng shwìn-à hi má sa ning barà ná tib swàb kà pìkyinn ná. <sup>4</sup> Sái dái aning fim muyar aku sa kinn swàmwá á kyinn ná ni jirà aning shi shu sèsàn, aning kinn mpìr jìkwìn, kada bu zyun aku dà ning bàna.

<sup>5</sup> To, áyauná ni mpìr zyun ma bàna ma yar barà kwá sa bu zyun, aku vig Shìdun rag, a wàníng tìya ku barà kwá sa. Shìdun ri tìya kó ni ma kyinn nízyun, ku ri bib fig abau bàna. <sup>6</sup> To, ama mpìr-à ma vig Shìdun, kada aku gàb fim pìkyinnwá pyànà aku kyab rag, kwá dìg rà, kó kwá dìg fig

bàna rà. Aku kyab àdòníng bàna. Barà ku vig ma kyinnwá pyànà níng, ku shi sig àràg í zàpìr-à wàu ri gbar ning. <sup>7-8</sup> Mpìr-à ma sìnn fig pìkyinnwá nzyun áyau bu-à ku ri sa bàna, kada aku bir pìkyinn rag, kwá dìg bu zyun á byar Shìdun ni bàna. Kwá pànn fig shinn bu-à kwá sa bàna.

### *Bu Dunyaru Má Vinn Rìg*

<sup>9</sup> To, mpìr ashi zyun-à ri bàg Yesu, ku shi fig mpìr ùwài á dunyaru bàna, ama aku sa àyán barà Shìdun sìnn sig ku mpìr ùwài á pyànnwá ni. <sup>10</sup> Mpìr bàì, aku sa àyán wà Shìdun ma sìnn kàng ku mà sim á byarwá ni, jir kai bàna bàiwá má vinn rìg kíni, àràg awu buká. <sup>11</sup> Ayúnn-à ma nann zu bi hing, má fàn gban awúnnká má wu vinn rìg, hár awu buká hi má jwag kifinn vinn rìg tinn. Asànwá má vim bìr rìg. Wàníng í barà mpìr bàì má, kwá wu rìg áyau swàmwá ku ri sa jirà aku dìg bàì.

### *Byar-à Shwìn Bi Sig*

<sup>12</sup> Mpìr-à ma ri tib pìkyinnwá á shwìn, á sim kwá fig àjwár, jir kai bàna wà kwa sar gban hing, í wà kwá bi dìg ladawá, wà í yonki zyun-à Shìdun gib sig nu rag kwá ya mpìrká ri zìm ku níng. <sup>13</sup> Sai-à bu ma màg màg fig mpìr jirà aku sa bu-à bibai, kada aku dang rag, bu-à hi bi sig á byar Shìdun, mi ri màg màg fig ku í ni bàna. Shìdun kyinnwá kim, bá màg sar fig ku ma bu-à bibai bàna. Ku bó, kwá màg fig mpìr ma bu-à bibai bàna tinn. <sup>14</sup> Ama bu-à ri màg màg fig mpìr í bu-à bibai zyun-à ku ri zìm á kyinnwá ni. Bu-à hi shi ya sig ku àràg ayàr ri pànn ku. <sup>15</sup> Mpìr-à ma na hing abann jirà aku sa bu-à bibai, bu-à hi má zìg bi ya ku swàm bu pyìr. Swàm bu pyìr bó, sai-à ma wài hing, í wà má zìg bi ki. <sup>16</sup> Wunzà azìmmí big, kada abig tonn gban ning bàna. <sup>17</sup> Bu-à ri bi mà byar Shìdun ni, íri bu-à ǹsàn bidim, bu-à bibai bàna áni. Ku Shìdun àsàin-à mànn sig buká ri yar á dunyaru bidim. Buwá ku vim bìr fig ávim bìr bàna, byar-à

ku shi sig, zufi bàna. <sup>18</sup> Ku ma shinnwá ku kyab síg nì, n sìnn kà sig yi ma jír wá zyun-à shi sig ma gwangga, jirà ayi shí nì buká wà jijag áyau bu-à ku màmm sig bidim páar.

### *Mpìr Aku Sa Swàm Ma Jir Shìdun*

<sup>19</sup> Wunzà azimmí big, wà mpìr ma dang hing jír aning fig kíni, ama kada aning dang kíni bàna. Aning nànn àgùnn kíni bàna tinn, <sup>20</sup> jir kai bàna swàm sàsàn-à Shìdun ri zìm níng, ri zu bi fig áyau àgùnn bàna. <sup>21</sup> Jir wàníng, aning dà fim rìg kyinn-à bibai kó wà áni, ma swàm bu pyìr. Sáí jír-à Shìdun tàg kà sig á kyinn ná ni níng, aning zìg í kyinn nzyun, aning wib ku. Jír-à hi shi sig ma gbam barà kwá pinn zu yonkiná. <sup>22</sup> Mpìr-à ma ri fig jir Shìdun ma sung átai, ku ri tonn gban í shinnwá. Sáí aku sa swàm ma kàhi. <sup>23</sup> Mpìr-à ri fig ma sung átai àdòníng, shi sig àràg mpìr-à pànn sig adìn ku ri myàng barà zwánnwá shi sig áni. <sup>24</sup> Kwa myàng hing myàng myàng, í nànn-à hi ku dù mì yag rìg-à, n màmm jànn rìghing barà ku nìm myàng sig áni. <sup>25</sup> Ama mpìr-à ma fig hing doka Shìdun wà zyun-à má zìg zu ku á bu pyìrwá ni, n ma ri sa swàm ma kàhi, kwá shi fig àràg mpìr-à ri fig átai, mi ri màmm jànn níng bàna. Mpìr-à níng swàmmwá má zu shinn.

<sup>26</sup> To, wà mpìr zyun-à ma ri sìnn kàng shinnwá ku í mpìr-à ri wib Shìdun, ama ku ri mib fig nuwá bàna, ku ri dang bu-à kyinnwá ri zìm, to, buwá ku tonn gban sig shinnwá átonn gban, Shìdun bàgwá níng ku ri bàg átai. <sup>27</sup> Irì bàg-à Tayí Shìdun ri zìm a mpìr bàg ku níng, í àràg wàníng, wato mpìr aku myàng kwonn ma uwà kíká, ma yann kíká bàna ma mpìr-à má sa shang big, aku bi sa shang big. Hár ma aku zìg zu rìg shinnwá áyau bu-à bibai á dunyaru tinn.

## 2

*Kada Mpìr Aku Kyab Rag Mpìr Ashi Fòr Fig Bu Zyun Bàna*

<sup>1</sup> Wunzámí big, barà ning shi síg nì mpìrká bu Shinn Luyí Yesu zyun-à shi sig ma gbam Shìdun níng, kada aning myàng jàuná zyun kab zyun á yìzuná ni bàna. <sup>2</sup> Kó àràng mpìr-à wìr sig jà zìnn, n pag sig ta zinariya á vùwá ni, n kà bi á tonn byar-à ning ri kwonn shinn. I wà mpìr zyun wìr àka jàwá, mi ri kan bàg bi ku tinn. <sup>3</sup> Bigné, wà na myàng hing àdòníng, ning ri dinya zyun-à sèng samyib sig òrúwá níng rag, “Awànmí, á kà bi, á shi wann áyag áyauyí ni.” Zyun-à yab sig àka jà-à níng bó, ná dinya ku rag, “He! A yag sar màhàn bó, kó á shi wann avír-à ni áyag.” <sup>4</sup> Wà na sa hing àdòníng, á sai-à níng hi ning myàng rìghing jàuná zyun-à kab sig zyun á yìzuná ni, har ning kàng rìghing mpìrká ri wà jàuná kwonn zyun-à shi fig í barà bàna.

<sup>5</sup> Ning fig hing, wunzà azìmmí big, Shìdun shig zu sig mpìr ashiká íni, mpìrká bàna ma bu á dunyaru, ku shig zu big, n sìn kàng rìghing big mpìr ùwàì á byarwá ni. Big òg gbìb barà bá bir pìkyinn á byarwá ni, hár ku ya big byar shu á byar-à ku ri na kùrwá. I bu-à ku gib sig nu rag kwá sa ya mpìrká ri zìm ku níng. <sup>6</sup> To, í wà bigné ning ri myàng mpìr ashiká fòr fig bu zyun bàna. Aning myàng, mpìrká ri lir ji kyann ning níng ma mpìrká má zìg yag ning mà pyànn mpìr agib jìrká í ni rà? Nda í mpìr bàì big, kó níma bàna rà? <sup>7</sup> Bigbá big í àsàinká ri swau zìnn Yesu zyun-à ning ri bàg ku níng, kó níma bàna rà?

<sup>8</sup> To, sànn hing wà aning sa bu-à má sànn wàni, aning bàg doka Kùrná Shìdun. Ku rag, “A zìm jàuwú àràng barà wù ri zìm shinnwú.” <sup>9</sup> Wà ning ma ri myàng jàuná zyun ma ri kab zyun á yìzuná ni, kàhi ning ri sá bu pyìr. Ning sa bai sig doka Shìdun. <sup>10</sup> Mpìr-à ma ri bàg doka Shìdun, ama kwa wib fig zyun áyaubá ni bàna, to, shi sig àràng ku bàg

fig kó àkúnn ñzyun bàna. <sup>11</sup> Aràg barà Shìdun dang rag, kada a mpìr sa àyái bàna, aku gban ki bàna. Ayau bu pyàná káníng ni, wà wa sa fig àyái bàna, ama wà wù ma gban hing ki, bidim pàr à shi sig àsàin-à ri sa bai doka Shìdun. <sup>12</sup> Ama bigné kàm, sànn hing wà swàmnná bidim pàr ma jír dangná abig shi ábibir ma doka wà zyun-à má zìg zu ning, <sup>13</sup> jir kai bàna mpìr-à ma myàng fig ashi jàuwá zyun bàna, kwonn wà Shìdun má myàng fig ashiwá bàna tinn. Ama mpìr-à ma myàng ashi jàuwá, buwá kwá shàr fig kwonn wà bu Shìdun bàna.

*Mpìr-à Ma Bir Pìkyinn Aku Tàg á Byar Swàmwá Ni*

<sup>14</sup> To, wunzámí big, wà mpìr-à ma rag ku ri bir pìkyinn á byar Shìdun, ama kwa sa fig swàm bu-à má tàg pìkyinn birwá bàna, ma pìkyinn birwá hi shí nì rà? Bàna. Mpìr-à ma bir pìkyinn átai, wànníng má zìg zu ku rà? Bàna. <sup>15</sup> Wànníng kó jàuwú zyun ning ma ku ri bàg Shìdun ñzyun, ku má, ku shi sig áyau ashi, kó bu-à jíji ku bàna ma kàhi, kó jà ku bàna ma kàhi, <sup>16</sup> í wà à bi, n dinya ku rag, “Awàn! A shi ñsàn, a Shìdun ya wù bu-à wá jíji ma bu-à wá sa kà á òrúwú ni.” I nànn-à hi, kó bu zyun à ya fig ku bàna. Kàhi yìr bu-à jírwú má sa ya ku í kai rà? Bàna. <sup>17</sup> To, wànníng má, í barà wà mpìr ma bir pìkyinn átai, shi sig áni àdònníng. Wà mpìr ma sa kwonn fig pìkyinn bir ma swàm zyun-à má tàg pìkyinn birwá bàna, kàhi í pìkyinn bir átai.

<sup>18</sup> Ama mpìr zyun ma rag, “Buwú wù ri bir pìkyinn, bumí mì ri sa swàm.” To, á tìya mì pìkyinn birwú barà à sa fig swàm bàna níng, bumí má tìya wù pìkyinn birmí ma swàmmí tinn. <sup>19</sup> Wù ri bir pìkyinn rag Shìdun í ñzyun. To, sànn hing. Kó wàuká má, big ri bir pìkyinn rag Shìdun í ñzyun tinn. Kó barà big bir sig pìkyinn áni níng, bidim pàr zinn Shìdun ri pànn big, hár òrúwá ri zwab. <sup>20</sup> Wù mpìr-à bàna ma yar, á myàng. Sáí wà ba tìya wù rag pìkyinn

bir á byar Shìdun ma kwonn fig ma swàm bàna, í átai rà? <sup>21</sup> Yàkúyí Ibrahim á jir shinn swàmwá ni, Shìdun zìg zu rìg ku hing áyau bu pyìrwá ni, kó nímá bàna rà? Sai-à ku bi zìg wùnwá Ishaku n zìg yag wàníng jirà aku gib gban wàníng á pyànn Shìdun. <sup>22</sup> Wato bu-à ku sa sig níng pìkyinn birwá ma swàmwá bidìm pàr ri yag ábibir. Bu-à ku sa sig, shi sig ábibir ma pìkyinn birwá. <sup>23</sup> I barà jír zyun big ba sig á tarkada Shìdun shi sig áni rag, “Ibrahim bir hing pìkyinn á òr Shìdun. Bar pìkyinn bir-à ku bir sig níng, sái Shìdun zìg kàng bi rìg ku mpìr-à bàna ma bu pyìr á byarwá ni.” I byar-à hi big bar Ibrahim rag ku í jàu Shìdun. <sup>24</sup> Yi mpìr jíkwìnn bidìm pàr, á dò shinn swàmýí ni Shìdun sìnn kàng bi yi mpìrká bàna ma bu pyìr á byarwá ni. Ku zìg zu fíg yi jir shinn pìkyinn bir awínwá ni bàna.

<sup>25</sup> Aning myàng barà Rahab uwà-à ri sa àyái-à níng wìm zu sig áni. Buwá ku zìg yann aswamká bu Israilaká n tàmm jànn rìg, n tiya big gbìb zyun kim abig bònn zu rìg á finn swann-à ni. I bu-à sa Shìdun sìnn kàng sig ku mpìr-à bàna ma bu pyìr á byarwá ni.

<sup>26</sup> Mpìr-à ma bir pìkyinn, ma sa fig swàm áni bàna, pìkyinn birwá í bu átai. Aràg barà òr mpìr-à bàna ma awun kàng rìg ki, í barà pìkyinn bir awínwá ni bàna ma yìr tìnn.

### 3

#### *Nuyí Ri Du Kà Yi á Shwìn*

<sup>1</sup> Wunzámí big, kada aning zìm aning kà tù íri mpìrká ri tàg jir Shìdun bàna, jir kai bàna yi mpìrká ri tàg buká níng, wà ya bir fig pìkyinn áni bàna, kwonn wáyí má wài kab bu mpìrká dà níng íni. <sup>2</sup> Ning yì hing yi bidìm pàr yi ri ta àsiu á shinn bu nìnnànn nímá. To, ama mpìr-à ma ri dang fig jír bu-à bibai bàna, ku bàna ma laifi, í mpìr-à má ta fig àsiu áyau jírwá ni bàna. Mpìr-à níng hi yì hing barà

kwá pànn samyib òrúwá bidim pá, <sup>3</sup> àràng barà mpìr ma du kà hing kan á nu vinn-à ni, ma gbar hing jùr-à, vinn-à ri bàg ábibir. <sup>4</sup> Aning myàng barà kòr-à á zàpìr, barà big wài sig áni bidim pá, wunn kòr títi nímá, kó wàu ma ri gbar má, sái agunn-à wunn kòr-à ma yag, í agunn-à kòr-à má bàg áni. <sup>5</sup> To, barà wunn shwiyí nímá ri zìg kyann kòr ùwài-à níng, í barà nuyí shi sig áni á byaryí ni tinn. Nuyí í bu shwiyí nímá, ama yi ri dang jír bu ùwài ma kàhi. Aning myàng, pyìr shwiyí nímá ri dù, n mi ri swànn awúnn ùwài nímá. <sup>6</sup> I barà nuyí shi áni àràng í pyìr. Ayau òrúyí ni bidim pá í nuyí zyun-à yi ri dang jír áni níng, ri wab dù pìkyinn mpìr, pìkyinn ri fàn, hár ri sa bai gban rìg shinnyí bidim. Jír-à hi bó í pyìr Shaitan ri gbar dù íni, hár ri sa bai shuyí àràng pyìr ri swànn bai bu. <sup>7</sup> Wi awúnnká ma ayinnbuká ma buká ri ngang kyann á jinn ni níng bidim, ma buká á zàpìr, mpìr jìkwìnn shi sig ma gban á shinnbá ni. <sup>8</sup> Ama nuyí shi sig níng, walai mpìr-à shi sig ma gban á shinnwá ni. Ku í bu-à bibai. Nuyí ri shi fig akim bàna. Ku ri sa bai òrúyí bidim pá. Nuyí bidim pá mònn sig íri kyànn-à bibai. <sup>9</sup> Aning myàng, nuyí í bu-à yi ri yan Tayí Shìdun ma kàhi. I bu-à yi ri swau mpìrká Shìdun mànn sig zu àràng ku níng, ma kàhi. <sup>10</sup> Jír òsàn ma jír-à bibai bidim pá yi ri dang ma nu rízyun. Kai! Wunzámí big, íri bu àdòníng sànn fig bàna. <sup>11</sup> Byar abinn zàpìr rízyun má sa yì barà kwá binn zu bi zàpìr àswíb ma zàpìr òsàn bidim pá í byar rízyun rà? Wàníng kam bàna. <sup>12</sup> Wàníng má, bin ating má sa yì barà kwá wan awan táb rà? Bàna. Bin táb má sa yì fig barà kwá wan awan ating bàna. Kó zàn àswíb má, má sa yì fig barà kwá binn zu kwonn ma zàpìr àdór bàna.

### *Wàníng í Swai Yar-à Bi Sig á Byar Shìdun*

<sup>13</sup> Ayauná ni mpìr-à shi sig ma yar zyun-à Shìdun ri ya níng í ni rà? Wà ma áni, tò, byar shuwá ma swámwá aku

shi sèsàn. Kada aku gbar dù shinn áyau-à ni bàna, aku sa swàm ma yar. Kwa sa hing àdòníng mpìrká má myàng yarwá. <sup>14</sup> Ama wà mpìr ma ri sa akyib kó ku ma ri zìm shinn á kyinnwá ni, kada aku gbar dù shinn aku rag ku í mpìr yar bàna. Kada aku gim òsáng á shinn jir àjai bàna. <sup>15</sup> Wà kwa ri sa akyib, ma wà kwa ri zìm shinnwá, yar-à níng bi fig á byar Shìdun bàna. I bu-à á kyinnwá ni átai, í bu dunyaru, í bu Shaitan. <sup>16</sup> Byar-à big ri sa akyib ma byar-à big ri zìm shinn, í byar-à shùr gbìb ma bu-à bibai bidim pár shi sig. <sup>17</sup> Mpìr-à ma shi sig ma yar zyun-à wann bi sig mà byar Shìdun, mpìr-à níng hi shi sig ma pìkyinn kyikyàr. Ku ri jùn kwonn mpìrká. Kyinnwá ri ya fig mpìr shwìn bàna. Ku ri myàng ashi mpìr. Ku shi sig ma pìkyinn-à ri sa swàm bu òsàn ninànn nímá. Ku ri myàng fig mpìr zyun kab jàuwá zyun á yìr zuwá ni bàna. Ku ri dang fig jír nu pyàna bàna. <sup>18</sup> Mpìr-à ri gbar jùn kwonn mpìrká, ku ri sa swàm òsàn, ku shi sig àràg mpìr-à tàg sig buju, í wà n binn kwonn buju-à ùwài nímá.

## 4

### *Aning Pànn Jàu Ma Shìdun, Kada Aning Pànn Jàu Ma Dunyaru Bàna*

<sup>1</sup> N bib ning, ma shùrká ning ri gbìb big bar òrná níng, ri zu bi á ni rà? Ri zu bi á kyinn ná ni. Mpìr ma ri zìm bu á kyinnwá ni, bu-à ku ri zìm níng ri gbar dù ku pìkyinn. <sup>2</sup> Aràg sai-à ning ma ri yàn bu, na òg fig bu-à ning ri zìm níng bàna, ning ri gban ki, ning ri sa akyib, ning ri nu kànn, ama bu-à ning ri zìm níng, ning òg fig bàna, wato ning vig fig Shìdun aku ya ning bàna, í bu-à sa níng. <sup>3</sup> Kó na ri vig ku, kwá ya fig ning bàna, jir kai bàna bar kyinn-à ning shi sig ma kàhi, n mi ri vig ku níng, sànn fig bàna. Ning ri vig ku jirà aku ya ning aning fig àjwár shinn ná áni átai. <sup>4</sup> Ning mpìrká ri ji amana Shìdun káníng, àsai ning yì



fig wà big rag, mpìr-à ma pànn jàu ma buká á dunyaru, ku í mpìr azib Shìdun níng, ning yì fig bàna rà? To, n dinya ning, mpìr-à ma ri zìm aku pànn jàu ma dunyaru, ku ri zìg kàng shinnwá í mpìr azib Shìdun. <sup>5</sup> Kó ning myàng àràng jir Shìdun-à níng, ku dang sig átai rà? Barà ku dang rag, “Awun-à ku sìnn sig á pìkyinnyí ni níng, ri nànn àgùnn ma bu-à bibai wàni.” <sup>6</sup> Ama Shìdun ri sa ya yi àsànwá nìnn nímá. I barà big ba sig n rag, “Shìdun má shi shu wà afu ma mpìrká ri myàng shinnbá big í mpìr ùwài, ama mpìrká ri sìnn kàng shinnbá big í bu zyun bàna níng, kwá sa ya big bu-à òsàn.”

<sup>7</sup> To, aning ya Shìdun gbamná, ma aning kan dim swàm Shaitan á kyinn ná ni, kada aning zìm bàna. Wà na kan hing ku, í wà kwá shàr zinn ná. <sup>8</sup> Aning jùn kwonn ma Shìdun, í wà ku má, kwá jùn kwonn ma ning tinn. Ning mpìr pìkyinn-à bibaiká, aning fim bu pyìrná. Ning mpìr kyinn pyànàkà, aning dà fim kyinn pyànàná tinn. <sup>9</sup> Na kyab hing bu pyìrná, aning bai kyinn áni, aning yan nài yán, aning kig mínn. Jonn ná aku kàng rìg nàikitáu, àjwárná aku kàng kyinn bai. <sup>10</sup> Aning sìnn kàng shinn ná mà sim á pyànn Shìdun. I ku kwá sìnn ning íni mà pyànn.

### *Kada á Tìr Ya Jàuwú Jír Bàna*

<sup>11</sup> To, wunzámí big, kada aning zìnn swau jàuná zyun bàna. Mpìr-à ma ri zìnn swau jàuwá, n ma ri tìr ya wàníng jír, ku ri sa bai doka Shìdun, n mi ri tìr ya doka Shìdun jír. To, wà wa tìr ya hing doka Shìdun jír, à kàng rìghing mpìr-à ri wà doka Shìdun kwonn, à shi fig rag mpìr-à ri bàg kàhi bàna. <sup>12</sup> Ama àsàin-à shi sig ma gban kwá ya doka-à níng, í Shìdun ku awínwá ni. Ku í àsàin-à má wà kwonn tinn. Ku í àsàin-à má zìg zu mpìr, má gban mpìr tinn. To, wù mpìr jíkwìnn, í bib wù, buwú à shi sig á nu kai, hár wá tìr ya jàuwú zyun jír rà?

*Kada Mpìr Aku Gbar Ashí Bàna*

<sup>13</sup> Ning mpìrká ri dang rag, “Janá-à níng kó akìn níng, yá yag shi mà jànn zyun hár ji zyun. Yá wann tafinn buká buyí màhàn, jirà ayi dìg swàb kà bu áni.” <sup>14</sup> Wà ning ri dang àdòníng, ning yì fig bu-à má dìg ning janá-à níng, kó akìn níng bàna. Aning myàng yonki mpìr í kai rà? Yonki mpìr shi sig àràg àbyìm shyù-à nim dim sig á jìnn ni. Ning yì hing àbyìm shyù ma nim hing á pyànn títi nímá ku í yar rìg-à. I barà yonki mpìr shi sig áni, má nonn fig bàna tìnn. <sup>15</sup> Sànn sig aning dang rag, “Wà Shìdun ma zìm hing, wà yonki ma áni, yá sa bu nímá, ma bu nímá.” <sup>16</sup> Ama ning ri dang fig rag “Wà Shìdun ma zìm hing,” bàna. Ning ri gbar àshí, n mi ri dang átai. Barà ning ri dang àdòníng, sànn fig bàna.

<sup>17</sup> To, ning fig hing kó? Mpìr ma yì hing bu òsàn, ama kwa sa fig bàna, ku sa hing bu pyìr.

5

*Mpìr Bàì Má Wa Shwìn*

<sup>1</sup> To, ning mpìr bàì, aning kig mínn, aning yan nài yán, jir kai bàna shwìn nìnnàn nímá má bi dìg ning. <sup>2</sup> Bàiná bidìm pàr má bai rìg. Jàná bó, ayìg má yìg bai rìg. <sup>3</sup> Bàì zinariyaná má da bai rìg jì, azurfaná má da bai rìg jì. Jì-à hi bó tàg sig barà ning rì myàng kwonn fig ma mpìr ashi bàna. Jì-à hi má zwam òrná àràg barà pyìr ri swànn. Wà dunyaru nyàan vinn, í wà ning zìg bàiná, n sìnn samyib sig, mi ri tù kiwá. <sup>4</sup> Mpìrká rì sa hing swàm bàì á daná ni, ning wa fig big bàna. To, aning fig, big ri kig ya Shìdun nàikitáú, Shìdun àsàin-à shi sig ma gbam kó kai bidìm pàr. Nàikitáúbá ri kà ku á sung-à ni. <sup>5</sup> Bigné ning shi sig ma byar shuná á dunyaru, ning ri fig àjwár. Bu-à ning ri zìm bidìm pàr, ning ri dìg. Ning shi sig àràg nai zyun-à ri ji mònn finnwá, hár òrná ri kwonn jirà abig gib gban ku.

<sup>6</sup> Ning ya sig mpìrká ká sa fig ning bu bàna shwìn átai, hár ning gban rig big. Big bó, big ngàng fig bàna.

*Aning Tib Pìkyinn Ná*

<sup>7</sup> Aning tib pìkyinn ná, wunzàmí big, hár àyúnn-à Shinn Luyí Yesu má kàng bi. Aning myàng barà àsàin da-à ri sa, mi ri tib pìkyinnwá barà kwá myàng írì bu-à kwá dig mà dawá ni. Ku ri shi kir bu-à ku tàg sig níng hár sai-à shyù má fa wann, ma sai-à shyù má bi tab kinn shinn-à. <sup>8</sup> To, ning má, sái aning sa àdòníng, aning tib pìkyinn ná, jir kai bàna sai-à Shinn Luyí má bi níng, ri nyàan fòr. <sup>9</sup> Kada aning zìnn kyann bar òrná bàna, ning wunzàmí big, jirà kada a Shìdun wà ning kwonn bàna. Ku í àsàin-à má wà kwonn-à ri bi níng. <sup>10</sup> Aning myàng barà mpìrká ri dang kyann jir Shìdun níng, big tib sig pìkyinnbá. Shwìn ma dig big, big ri tib pìkyinnbá. To, ning má, aning sa àdòníng tinn. <sup>11</sup> Mpìr-à ma ri tib pìkyinnwá, yi ri myàng ku í mpìr-à ri fig àjwár. Ning yì hing írì pìkyinn-à Ayuba tib sig áyau shwìn-à ku wa sig. Hár ning yì hing barà Shìdun sa ya sig ku bu òsàn ásim. Shìdun sa shwìn-à ku wa sig níng kàng bu àjwár, ku mà m jànn rìghing shwìnwá bidim pár, í bu-à sa yi yì rag ku tib sig pìkyinn áyau shwìn-à ku wà sig. Shìdun ri myàng ashi mpìr. <sup>12</sup> To, mì ri dinya ning jír òsàn zyun-à má sàan ya ning, wunzàmí big. Kada aning tung ki ma bu-à mà wai kó ma bu-à á jinn ni bàna. Kó írì ki-à wà áni, kada aning tung bàna. Wà ma àjai bàna, aning rag, “àjai bàna.” Wà ma àjai, aning dang rag, “í àjai.” Kada aning tung ki bàna, àjirà kada a kwonn wà Shìdun pànn ning bàna.

<sup>13</sup> Wà mpìr zyun áyauná ni ma ri wa shwìn, aku vig Shìdun àjirà a wàníng sa shang ku. Wà mpìr zyun ma ri fig buwá àjwár, sái aku dài junn, aku swam yan Shìdun.

<sup>14</sup> Wà mpìr zyun áyauná ni òrná ma ri wúwa, aku bar

kwonn àgbam aduaká abig vig Shìdun á shinnwá ni, abig pàb ku byir á òr-à ni á zìnn Shinn Luyí ni. <sup>15</sup> Mpìr-à ma ri vig Shìdun, wà kwa kyab hing á pìkyinnwá ni rag, mpìr-à níng má gbam rìg, Shìdun má fig jírwá, má dàb gbam rìg mpìr dor-à níng. Kó wà mpìr dor-à níng ma sa sig bu pyìr, Shìdun má yafa ya rìg ku bu pyìrwá. <sup>16</sup> Aning dinya bar òríná laifiná jirà aning vig Shìdun, ma aning shi ítau. Mpìr-à bàna ma laifi ma vig Shìdun, jírwá shi sig ma gbam wàni á byar Shìdun. <sup>17</sup> Aning myàng Iliya í mpìr àràg yi, ama ku vig Shìdun ma kyinn ízyun rag, kada a shyù tab bàna. Hár ji sara ma sònn sùnnjin, shyù tab fig bàna kó shwìyí nímá. <sup>18</sup> Sáí á sim ku bi vig kàng Shìdun mà wai, í wà shyù bi tab kàng, hár buju bi byann wàni. <sup>19</sup> Wunzámí big, áyauná ni wà mpìr zyun ma dà fim rìghing gbìb-à sisàn, jàuwá zyun ma gbar kàng bi hing ku áni, <sup>20</sup> aning yì rag wàníng gbar zu sig ku áyau ki, hár wàníng sa sig Shìdun má yafa ya ku bu pyìr nìnànn nímá.

Jir Shidun

Jibu: Jir Shidun (New Testament)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (jibu)

Contributor: The Nigeria Bible Translation Trust

All rights reserved.

2020-11-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 13 Jun 2022

a1139895-fa13-5ff1-8c00-a8ad25fcfa2f